

STERKT SOM DEG STOLTE  
FJELL

nr.1 mars 1977

# Trùng Sơn

SKAL VI BYGGJE UT VENNSKAPEN

MELLOM VÅRE TO FOLK!



|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| LEIAR .....                                          | 2  |
| INNHALD .....                                        | 2  |
| OM FORSIDA .....                                     | 2  |
| VERV MEDLEMMER TIL SOLKOM .....                      | 3  |
| NY LEDELSE I SOLKOM .....                            | 3  |
| NORSK BISTAND TIL VIETNAM .....                      | 4  |
| SOSIALISTISKE REPUBLIKKEN VIETNAM. ....              | 5  |
| NYTT LIV I KHE SANH .....                            | 8  |
| WOMEN OF VIETNAM .....                               | 9  |
| VIETNAM ARBEIDERPARTIS 4. KONGRESS .....             | 10 |
| INTERVJU MED M <sup>me</sup> . NGUYEN THI BINH ..... | 11 |
| STYRK LOKALGRUPPENE .....                            | 13 |
| REDAKSJONELT .....                                   | 14 |
| OM NAVNEBYTE .....                                   | 14 |
| RAPPORT FRÅ TRONDHEIM .....                          | 15 |
| "KJENDIS-HETS MOT VIETNAM".....                      | 16 |

## OM FORSIDA:

Forsida denne gongen er henta frå boka "Women of Vietnam" som er omtalt på side 9 i dette nr av Truong Son.

Biletet på forsida illustrerer et kapittel i boka som handlar om amerikanarane sine metodar for å svekkje og øydelegge dei komande generasjonane i Vietnam." Attack on future generations" heiter kapitlet.



## BREI SEMJE PÅ LM

Solkom avvikla sitt 10. Landsmøte i tida 4-5 desember 1976 slik som annonsert i FNLI nr.3/76.

Det var eit lite LM noko som syner at Solkom er blitt mindre sidan 1975. Derimot er vi vorte meir samde. Tida som gjekk mellom 9ande og 10ande LM har tydelegvis gjeve oss ei heil rekkje gode røynsler som har fjerna alle dei største motsetnadene slik dei synte seg på LM i 1975.

Landsmøtet vedtok både nytt program og nytt arbeidsprogram. Det vart også avgjort å setje ned medlemskontingenten frå 50- til 35 kr. Det var brei semje om at 50 kr var i meste laget.

Det nye programmet er prega av den nye utviklinga i Vietnam. Nord og Sør er samla og sosialismen vert bygd over heile landet.

LM slo også fast at Solkom skal vere ein venskapsorganisasjon for Vietnam, det vart såleis vedteke at arbeid med Laos ikkje skal drivast av Solkom slik det gamle programmet gav høve til.

Solkom bør også vere den leiande organisasjonen i venskapsarbeidet med Vietnam.

Det største problemet er økonomien. Utan pengar vert det ikkje noko Solkom, utan Solkom ikkje noko venskapsarbeid med Vietnam og utan med medlemmer ingen pengar.

Dette tyder at medlemmene er grunnlaget for å kunne drive eit skikkeleg venskapsarbeid. Av denne grunn vedtok LM at hovudoppgåva på kort sikt blir å verve flest mogeleg medlemmer til Solkom. Målsettinga er 600 innan 1978. Det vil seie; at om kvart medlem vervar 2 nye medlemmer og desse nye vervar eit medlem kvar så er målsettinga overoppfylt med 25 %.

Ballen er hermed kasta, no er det berre å setje i gong med friskt mot å verve medlemmer. "Enhët gir styrke" seier eit ordtak. LM synte at Solkom har "enhët", la praksis syne at vi også har styrke.

VERV MEDLEMMER OG BYGG VENSKAPEN  
MELLOM DET NORSKE OG DET VIETNAMESI-  
SKE FOLKET !

# VERV MEDLEMMER TIL SOLKOM !

I Solkoms nye arbeidsprogram vedtatt på det 10. landsmøtet heter det i punkt 1.

" Situasjonen i Vietnam og Solkoms rolle er endra og vennskapsarbeidet må derfor bygges opp fra grunnen. I tida etter frigjøringa har Solkom lagt for lite vekt på grunnplansarbeidet og arbeidet med å trekke folk med i vennskapsarbeidet med Vietnams folk. Den politikken vi har ført ut har nådd fram til altfor få derfor vil Solkom nå sette hele fronten inn i arbeidet med å rekruttere til vennskapsarbeidet. Vennskapsarbeidet må i hovedsak drives som grunnplansarbeid. Målet må være å trekke flest mulig med i arbeidet ved å skaffe stadig nye medlemmer, både aktive medlemmer i Solkoms grupper rundt i landet, og mer passive støttemedlemmer. Disse medlemmene skal sikre at Solkoms politikk kommer breiest mulig ut, og dessuten sikre en stamme i økonomien. Rekruttering på dette grunnlaget er viktig av politiske, organisatoriske og økonomiske årsaker og er Solkoms HOVEDOPPGAVE. Solkom setter som målsetting å verve 600 medlemmer i kommende LM-periode."

Landsmøtet vedtok også en plan i fire faser med målsettinger for lokalkomiteene.

Til nå har kampamja lidd under at de nye medlemskortene ennå ikke er levert fra trykkeriet. Det har ført til at mange er blitt sittende med hendene i fanget og vente på at de skulle begynne å verve. Dette er en forståelig men like fullt feilaktig tanke som har gitt som resultat at vi ligger under målsettinga. Oslo ligger på snart 50 % av målsettinga for 1. fase, Bergen omtrent det samme, mens f. eks. Trondheim ligger et stykke bak.

Solkom har etter diskusjoner vedtatt rekruttering som hovedoppgave. En foreløpig teknisk svikt kan ikke hindre oss i å gjennomføre den oppgaven. Det vervearbeidet som har vært drevet viser at mange av de titusener venner av Vietnams folk fra krigstida fortsatt er interessert i Vietnam og villige til

å bli medlemmer. Har du noen venner som interesserte seg for og støtta Vietnam da kampene raste? Har du spurt dem om de vil vite hva som skjer der nå og støtte Vietnams folk gjennom å bli medlemmer? Det er ingen grunn til å vente! Medlemskort eller ikke:

Pengene (35 kr. pr. år inklusive abonnement på for Vietnam) sendes til:

SOLIDARITETSKOMITEEN FOR VIETNAM,  
Uranienborgveien 11, Oslo 3

Postgiro nr.2 02 98 17

SETT I GANG!

Leve den Sosialistiske Republikken Vietnam !

" Bosse " .

## Ny ledelse i Solkom!

På Solkoms 10. landsmøte i Oslo 4. og 5. desember 1976 ble det valgt ny ledelse i organisasjonen.

Inger Selsjord, som har arbeidet i Solkom imange år og fungert som forkvinne de 3 siste årene, måtte trekke seg som forkvinne. Til ny leder ble valgt Liv Jørgensen.

Landsmøtet valgte også ny redaktør av For Vietnam og redaktør av medlemsbladet. Medlemsbladet fikk det nye navnet TRUONG SON i stedet for det gamle FNL i Norge. Navnet ble valgt utfra at det uttrykker Solkoms oppgave som vennskapsorganisasjon med Vietnam på en bedre måte enn det gamle navnet.

Landsmøtet valgte også nytt landsstyre som består av representanter fra Bergen, Trondheim og Oslo. Representantene ble enstemmig valgt på grunnlag av at de utgjør Solkoms mest aktive og ledende kjerne.

Den nye ledelsen håper på god kontakt med medlemmene i framtida, og er sikker på at vennskapsarbeidet med det vietnamesiske folket vil nå nye framganger i tida som kommer.

"Liv"

# Norsk bistand til Vietnam 1976

Etter den endelige frigjøringa av Vietnam 30. april 1975 reiste Solkom straks krav om at Norge måtte gi økonomisk og faglig bistand til gjenoppbygging av Viet - nam.

Etter forhandlinger mellom de norske og vietnamesiske myndigheter er det oppnådd enighet om flere norske prosjekter, samtidig som tidligere inngåtte avtaler fullføres og videreutvikles.

For å få en oversikt over den norske hjelp til Vietnam har Solkom i Trondheim henvendt seg til UD og NORAD, og denne artikkelen er bygd på de opplysninger vi har fått derfra.

Den norske bistanden konsentrerer seg foreløpig om fiskerisektoren, og er planlagt å ligge på et gjennomsnittlig årlig beløp på 60 mill. kr. fram til 1980.

Innen fiskerisektoren er det 4 større prosjekter hvor Norge har gitt bistand.

## 1. FISKERIFOREDLINGSANLEGG I HAL-PHONG.

Her inngikk Norge en avtale med Vietnam allerede i 1974. Anlegget er et fullstendig fiskeriforedlingsanlegg og består av forskjel lige produksjonslinjer og ismaskiner, tunnelelfrysere, platefrysere, kjølelager og fryselerager. Anlegget blir levert av norsk firma og arbeidet er utført av norske teknikere i samarbeid med vietnamesisk personell. Moneteringen vil bli fullført i løpet av 1. kvartal 1977. Totalkostnadene blir på ca. 5 mill. kr og i 1976 er utbetalt 1,2 mill. kr.

## 2. FISKERISENTER I HA LONG ( Hai-phong)

Avtalen om prosjektet ble inngått våren 1976. Hoveddelen blir et båtbyggingsprogram hvor to trålere blir bygd i Norge som prototyper. Byggingen vil bli fulgt av vietnamesiske båtbyggere som siden skal lede bygging av de øvrige fartøyene ved et verft som er en del av fiskeri-senteret i Ha Long. Her vil fem norske fagfolk bistå i oppbyggingsperioden

ved verftet. Videre vil tre fagfolk drive opplæring på en av trålerne som skal brukes som treningsfartøy. I tillegg til dette skal mottakerapparatet for fangst effektiviseres og det skal bygges et redskapsverksted. Utgiftene i 1976 har vært ca. 7,5 mill. kr.

## 3. FISKERIFORSKNINGSFARTØY

Etter avtale inngått i 1975 har Norge påtatt seg å levere et forskningsfartøy til bruk i vietnamesisk farvann. Dette skal brukes til kartlegging av fiskeriforekomster og utvikling av fiskeriene.

Vietnamssiske fagfolk som skal bemanne fartøyet har fått opplæring i Norge, og et mindre antall norske eksperter vil bistå Vietnam den første tida.

Fartøyet "Bien Dong", ble levert fra norsk verft i november 1976 og er sendt til Vietnam. Totalutgiftene har vært ca. 26 mill. kr, og i 1976 8,1 mill.

## 4. FISKEMELFABRIKK

Etter initiativ fra myndighetene i Vietnam ble det i slutten av 1975 inngått kontrakt om levering av en komplett fiskemelfabrikk fra Norge.

Bakgrunnen for dette tiltaket fra Vietnam er at det der råar stor mangel på proteinrik mat. Fabrikken skal produsere fiskemel som tilsvaerer det norske fiskeproteinkonsentratet FPC beregnet til menneskeføde. Anlegget skal kunne behandle ca 20 tonn råstoff i døgnet. Utstyret til fabrikken ble sendt i desember 1976, og anlegget skal være klart til produksjon i løpet av 1977. Totalkostnadene vil bli på 4 mill. kr og det ble i 1976 utbetalt 1,5 mill. kr.

Foruten disse fiskeriprosjektene har Norge i første halvår 1976 levert to skipslaster med i alt 13800 tonn av kunstgjødselet Urea. Avtalen om denne leveringen ble inngått med det tidligere PRR, og ett skip ble losset i Saigon og ett i Hai-phong.

Det ble med frakt og verdien av varen i alt utbetalt 10,2 mill. kr, videre er det levert 6 400 tonn

forts. side 15 ....

# Sosialistiske republikken Vietnam

Truong Son bringer her et sammen-  
drag av en artikkel om Vietnam  
hentet fra nr 54/76 av Vietnam  
Courier (VC). Artikkelen gir en  
kort og grei oversikt over hoved-  
trekkene ved landet Vietnam og  
folket som bor der.

Vietnam har et areal på 329 566  
kvadratkilometer og er således om-  
krent så stort som Norge. Landet  
strekker seg fra 8°30' - 23°22' nb.  
og har en kyststripe på 3260 km.  
Landet er bredest i nord (600 km  
mellom Mong Cai og grensen til  
Laos.) og smalest over Binh Tri  
Tien-provinsen (50 km) litt nord  
for den 17. breddegrad.

Vietnam grenser til Kina (1150  
km), Laos (1650 km) og Kampuchea  
(930 km), total grenselinje er på  
3730 km.

Ca. 75% av Vietnam er fjelland  
likevel er ikke fjellene særlig  
høye i Asiatisk sammenheng. Høye-  
ste fjell er Fan Si Pang, 3143 m,  
i Hoang Lien Son-provinsen nær  
grensa til Kina.

Med sine 50 mill. innbyggere  
ligger landet på 16. plass i inn-  
byggertall i verden. Folketetthet-  
ten er 151 pr. kvadratkilometer,  
(Norge 12).

Vietnam er et av de tidligst be-  
folkede land i verden med boset-  
ning flere hundretusen år tilbake  
i tiden. Etter lange perioder med  
ufred, folkevandringer, raseblan-  
ding mm. er nå mer enn 60 ulike  
nasjonaliteter representert i Vi-  
etnam. Kinh-folket utgjør hoved-  
delen med hele 84%. Disse bor i  
de mest fruktbare og folketette  
områdene. Minoritetene holder  
stort sett til i høylandet. I ta-  
bell I følger folketall for 55 av  
minoritetsgruppene.

TABELL I.

|                  |         |
|------------------|---------|
| Tay              | 742 000 |
| Thai             | 631 000 |
| Nung             | 472 000 |
| Dao              | 294 000 |
| Ede              | 142 000 |
| Khmer            | 651 000 |
| Muong            | 618 000 |
| Meo              | 349 000 |
| Giarai           | 163 000 |
| Banar            | 78 000  |
| Cham             | 65 000  |
| Coho             | 63 000  |
| Hre              | 57 000  |
| Sandiu           | 53 000  |
| Sodang           | 53 000  |
| M'non            | 47 000  |
| Cao Lan          | 42 000  |
| Ray Glay         | 38 000  |
| Stang            | 35 000  |
| Van Kieu         | 29 000  |
| Giay             | 26 000  |
| Ca Tu            | 29 000  |
| San chi          | 22 000  |
| Ma               | 22 000  |
| Ta-oi            | 16 000  |
| Co               | 18 000  |
| Khmu             | 15 000  |
| Gie              | 12 000  |
| Churo            | 8 000   |
| Ha Nhi           | 8 000   |
| Sinh mam         | 8 000   |
| Lao              | 7 000   |
| Phu La           | 4 000   |
| Khang            | 4 000   |
| La Hu            | 3 700   |
| Trang            | 3 700   |
| Lo               | 2 500   |
| Lo Lo            | 2 200   |
| Bru              | 2 200   |
| Lana             | 2 000   |
| May              | 1 800   |
| Chuc             | 1 800   |
| Quy Chau (Pamui) | 1 700   |
| Pathen           | 1 600   |
| Tu Di            | 1 000   |
| Co Lao           | 900     |
| Ve               | 800     |
| Cong             | 700     |
| Sre              | 400     |
| Bo y             | 350     |
| Sila             | 250     |
| Tay Poong        | 170     |
| Odu              | 140     |
| Thuy             | 50      |
| Tong             | 50      |



## ELVENE

Vietnam har ett tett nettverk av elver og kanaler. Langs kysten er det i gjennomsnitt en elvemunning for hver 20. kilometer. Med 41 000 km elver og 3100 kanaler har Vietnam rikelig tilgang på vann og så å si alle deler av landet er like godt stilt mhs. vannforsyning.

Elvene utgjør en stor resurs ikke minst når det gjelder elektrisk kraft. Antatt kraftreserve er ca. 80 milliarder kilowatt.

Elvene er gode reservoarer for kunstig vanning, for fiskeavl og for daglig forsyning av drikkevann, dessuten utgjør de en viktig del av landets transportårer.

Elvene fører med seg store mengder slam hvert år. Som eksempel kan nevnes at bare Mekongelva fører med seg ca. 1000 millioner kubikkmeter årlig. Slammet som avsettes i deltaene er svært fruktbart og forbedrer stadig jordsmonnet. Deltaene er derfor de viktigste jordbruksområdene i Vietnam.

Største elva er den berømte Mekong. Mekong er hele 4420 km lang. Den starter i Tibet renner bl. a. gjennom Laos og Kampuchea for så å krysse Vietnam før den renner ut i havet. I Vietnam deler Mekong seg i to - Tien Giang og Hau Giang - ved munningen deler den seg i ni og har herav fått navnet Cuu Long - ni drager.

## DELTAENE OG HØYFJELLPLATAENE

Elvedeltaene er store flate områder og som nevnt meget fruktbar. De største deltaene er:

|                                     |                  |
|-------------------------------------|------------------|
| Røde Elvas og Thai Binh-elv deltaet | 1 500 000 hektar |
| Thanh Hoa og Nghe An sletta         | 680 000 -        |
| Binh Tri Thien sletta               | 200 000 -        |
| Midtre Sør-Vietnam-sletta           | 610 000 -        |
| Tien Giang sletta ( Mekong )        | 2 241 000 -      |
| Hau Giang sletta ( Mekong )         | 3 350 000 -      |
| Dong Thap Muoi sletta               | 535 000 -        |

Takket være en kontinuerlig slamavsetning vokser deltaområdene stadig. Hvert år vokser Røde Elvdeltaet 100 m lenger ut i havet, og Mekong-deltaet 60-80 meter.

Fjellområdene har mange sletter i dalene. De dyrkbare områdene er i hovedsak konsentrert i deltaene men vi må ikke glemme rødjordsfeltene i høylandet. Disse er rik på humus og egner seg svært godt til beitemark og fruktdyrking. Jordbruksområdene i de høyere deler av Vietnam er på totalt 4,3 mill ha. konsentrert på følgende platåer:

|                      |             |
|----------------------|-------------|
| Nord Kantonum        | 90 000 ha.  |
| Duc Co               | 80 000 -    |
| Nord og Syd Cheo Reo | 140 000 ha. |
| Øvre Srepok elva     | 150 000 -   |
| Ban Don - Dac Xuu    | 100 000 -   |
| Norde Dac Lac        | 150 000 -   |
| Søre Dac Lac         | 100 000 -   |
| Norde Lam Dong       | 80 000 -    |
| Tanh Linh, Talai     | 170 000 -   |
| Østre Nam Bo         | 500 000 -   |

## SKOGENE OG DYRELIVET

Skoger dekker hele 30 % av Vietnams totalareal og utgjør et stort økonomisk potensial. Her finner en noe av det rikeste og mest varierte dyre- og planteliv i verden.

Til nå er det funnet hele 267 plantefamilier, 1 850 slekter med tilsammen 7000 arter. Skogene inneholder mange ettertraktete treslag og ved siden av disse eksporteres verdifulle produkter slik som skjellakk, kanelbark, rosiner, anis og eukalyptusolje.

Skogene er også rike på medisinske planter ( over 1000 arter ) hvorav de mest verdifulle er: dan sam (Salvia multiorrhiza), tham that ( Panax pseudo-ginseng ), he dau ngua (Xantium Strumarium), cay bay la mot hoa ( Paris polyphylla ) m. fl.

Trærne vokser svært fort i Vietnam fra tre til ti ganger fortere enn her i Norge. De vietnamesiske skogene har i tillegg til sin rike flora også et meget rikt dyreliv,

det finnes mer enn 300 arter ville dyr og flere tusen fuglearter. Av de store planteetende dyr finnes bl. a. Elefant, gaurokse, bøffel, og okse. Av rovdyr finnes: tiger, panter, villsvin, bjørn og av sjeldne dyr finnes neshorn, tapir og villgeit. Dessuten kan en treffe på apekatter, hare, gibbon, maurpinnsvin, ørn, papegøye, fasan og rype.

#### KYSTEN

Vietnams lange kyst bidrar med en hel rekke viktige råstoffer. Hvert år fiskes ca 700 000 tonn fisk. Av andre produkter kan nevnes skilpaddeskall, perler, koraller, kreps og blekksprut. Kyststripen er også en enorm saltkilde og gir ca. 500 000 tonn saly i året.

#### NATURRESSURSER - MINERALER

Vietnam er svært rikt på mineraler landets størrelse tatt i betraktning. Kull finnes i enorme mengder (flere milliarder tonn), bl. a. er der store brunkull-leier. Olje og gass finnes både på land og på kontinentalsokkelen og utgjør grunnlaget for landets petrokjemiske industri.

Andre mineraler inkluderer: jern, krom, titan, kobber, bly, zink, tinn, bauxitt, magnesium, gull og kvikksølv.

Bygningsmaterialindustrien vil

vokse raskt, ikke bare for å dekke egne behov men også med tanke på fremtidig eksport. Råstoffer finnes nok av og i gode kvaliteter. Der er store kalksteinforekomster til cementindustrien, sand med høy kvalitet og klinker. I tillegg finnes strategisk viktige mineraler slik som thorium og uran. De rike mineralforekomstene vil bidra sterkt til utviklinga av industrien i Vietnam.

#### KLIMA

Klimaet i Vietnam er svært uvanlig for å være i et subtropisk strøk. På grunn av de geografiske forholdene vil klimaet være nok så varierende fra landsdel til landsdel slik som i Norge, men det er uten klare skiller mellom årstidene.

Ingen steder har mindre enn 1500 timer sol i året eller mindre enn 1200 mm nedbør (regn). Dette gjør landet velegnet til jordbruk og en kan få opp til 3 avlinger hvert år.

Men klimaet skaper også store vansker. Flom, tyfoner, frost og insektplager er ikke uvanlig. I dette klima trives også malaria - myggen som utgjør et stort helsemessig problem.

På neste side er gjengitt en tabell over temperatur, nedbør og luftfuktighet for en rekke byer.



| By        | Breddegrad<br>n.br. | Middeltemp.<br>°C | Middelnedbør<br>mm over fl.<br>år | Midlere<br>luftfukt.<br>% |
|-----------|---------------------|-------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| Lang Son  | 22°                 | 20,9              | 1395                              | 81                        |
| Hanoi     | 21°                 | 23,5              | 1678                              | 84                        |
| Than Hoa  | 20°                 | 23,6              | 1739                              | 85                        |
| Hue       | 16,5°               | 25,1              | 3039                              | 86                        |
| Da Nang   | 16°                 | 25,5              | 2124                              | 80                        |
| Nha Trang | 12,2°               | 26,4              | 1374                              | 81                        |
| Saigon    | 10,7°               | 26,9              | 1952                              | 80                        |
| Ca Mau    | 9°                  | 26,5              | 2303                              | 86                        |

### ØYENE

Havområdene rundt Vietnam er oversrødd med øyer, over tusen i tallet, fra Vinh Thuc i nord til Con Son og Phu Quoc i sør.

Disse øyene er både strategiske utposter til forsvar av landet og økonomiske viktige baser. Hver øy har sine egne spesielle produkter. Coto og Con Dao er kjent for sine perleøsters. Øyene er også fulle av ettertraktet vilt og fugler som f. eks krikand og svaler. Phu Quoc utenfor Kien Giang-provinsen lengst i Syd er kjent for sin produksjon av fiskesuppe. Der produseres fra 6 til 12 mill. liter fiskesuppe årlig. Mange øyer slik som Con Dao og Phu Quoc er rik på tømmer av høy kvalitet og ville dyr. Oljeutsrømming er oppdaget på flere av øyene.



## Nytt liv i Khe Sanh

Etter vinterregnet får skogane grønngangen attende. Huong Hoa-krysset er yrande fullt av folk og kjøretyg. Det er folk som kjem frå eller skal til Hovudveg 9, eller ingeniørar frå Truong Son brigaden som driv med vegarbeid.

På torget i Khe San seljest produkt både frå Khe San-sletta og frå skogen. I ein statsbutikk har nokre unge jenter av Van Kieu minoriteten stor morro av å prøve bluser frå Dong Xuan fabrikkken i Hanoi.

"I Khe San byrgjar livet på nytt" seier ein ven som har teke del i arbeidet med Da Krong-brua 14 km

frå torget.

For ikkje lenge sidan var dette eit dauens område. Ja sjølv i dag vert folk drepne. Her kan framleis kvar kvadratmeter skjule ueksplo - derte miner eller bomber i si tid slept av amerikanarane. 73 innbyggjarar i Tan Hiep kommunen er nyleg blitt såra, nitten dødeleg, i arbeid med å grave tomter til nye hus eller når dei pløgde jorda.

To kompani av provinshæren og 200 geriljasoldatar frå Trieu Phong distriktet kom for å hjelpe innbyggjarane med å uskadeleggjere desse dødelege våpna. Spader, sigder og jungel-knivar vart tekne i bruk som ei naudløsning i mangel av betre reiskapar. Med årvakne øyre og svetterperler på panna granske soldatane tålmodig kvar einaste liten flekk. Kvite fareteikn vart sette opp for å varsle om farlege soner.

Resultata let ikkje vente på seg. Meir enn 2 mill. bomber, miner og granatar vart deaktiverte. Men en no finns sikkert fleire skjulte i jorda. 1151 hektar land vart reinska for sprenlekamer og klargjort for oppdyrking. Snart stod rismarkene og søtpotet-felta grøne, røyk steig opp frå nye hytter.

Kartet over Khe San, med namn tidlegare kjend over heile verda, - Ta Con-flyplassen, Lang Vay-basen - får no nye klingande namn: Huong Tan, Lang Tram der folk frå høglandet har slått seg ned for å dyrke ris! Lang Giao - planteskulen som plantar tre langs vegen aust for Truong Son mm.

Prosjekt i støypeskjeia er ein foredlingsbedrift for manioc, ein kraftstasjon osv.

Det mest slåande av alt er utvilsomt det "nye økonomiske området Khe San" som har fått 13 000 menneskje frå Trieu Phong-distriktet.

Dei arbeider på jordbrukskollektiv. Nye hus vert reiste langs hovuveg 9 frå Lang Khoai til Lao Bao; kvart kollektiv er ein liten oase. Alle ligg mindre enn 300 m frå vegen. Sju eller åtte av desse små landsbyane danner ein kommune. Staten har tildelt kvar familie ein pengesum til å byggje brønner, kjøpe tepper, moskitonett, og jordbruksreiskapar. Nykommarane får ris gratis til dei første månadane. Trengjande familiar får ytterlegare hjelp.

Sidan dette starta i oktober 1975 har vanskane gradvis blitt utrydda og bøndene kan no hauste dei første fruktene av arbeidet sitt. I denne

sommar-haust sesongen har kvar kommune i gjennomsnitt planta 25 hektar (250 mål) søtpoteter. Cassavarøter vert dyrka overalt på brakkjorda rundt husa.

Utdanning og medisinsk hjelp er del av den nye organiseringa. Kvart produksjonskollektiv har allerede oppretta sin eigen barneklasse, kvar kommune har ein eigen folkeskule og ein sjukeastasjon med 12 senger. Malaria er særleg viktig å få bukt med. Insektdrepende middel vert sprøytat over områda kvar månad og "nivaquine" vert utdelt til alle kvar veke.

Vietnam Courier nr. 53 oktober -77.

## « Women of Vietnam »

"Women of Vietnam" er ei bok skrevet av Arlene Eisen Bergmann, (se FNLiN nr. 3/76 s. 16). Boka ble utgitt i august 1975 på forlaget Peoples Press, San Francisco.

Den røde tråden som går gjennom hele boka er at kvinnene i Vietnam bare kan vinne full frigjøring når de har kasta imperialistene på sjøen og bygger sosialismen i Vietnam.

Boka handler om hvordan og hvorfor kvinnene i Vietnam begynner å ta opp kampen mot den beinhard undertrykkinga. Tradisjonen i Vietnam med folkekrig mot inntrengerne har gitt kvinnene styrke til å ta opp kampen.

Den første kvinnebevegelse i Vietnam var typisk feministisk. Det var kvinner fra småborgerskapet og fra de intellektuelle. Deres oppgave var å slåss for lik rett til utdanning. Franskmennene subsiderte deres avis, noe som sier en del om karakteren til denne kvinnebevegelsen. Redaktøren mente at kvinnene må slåss for å få mer utdanning slik at de bedre ville greie å løse sine oppgaver som hustruer og mødre.

I 1926 vokste det så fram spirer til ei anti-fransk kvinnegruppe.

I 1930 ble kvinneunionen dannet. Kvinne-Unionen (KU) var nær knytta

til det Indokinesiske Kommunistpartiet som ble dannet samme året under Ho Chi Minhs ledelse.

Kravene til Kvinneunionen gjenspeilte kravene til bondekvinnene og kvinnene som arbeidet i industrien.

Da USA-imperialismen tok over Vietnam fra franskmennene ble kvinnundertrykkinga "brutalisert". De hadde en taktikk som bl.a gikk ut på å voldta flest mulig kvinner i Vietnam, for å "demokratisere det vietnamesiske folket."

Boka har en grundig analyse på dette, og viser til at kvinnes reaksjon mot dette var å slutte opp om FNL for å hevne sine voldtatte medøstere.

Boka tar også grundig opp USA-imperialistenes linje med prostitusjon, etter krigens slutt var det som kjent 2-300 000 prostituerte bare i Saigon.

Angrepene på den unge generasjonen, barna, er viet stor oppmerksomhet. Boka beskriver hvordan USA-imperialistene hadde en bevisst linje når det gjaldt å skade og ødelegge den kommende generasjonen. Et viktig middel var de såkalte "avløvingskjemikaliene". Mer enn halvparten av Sør-Vietnam er blitt sprøytet med det kjemiske stoffet "Agent Orange". Dette inneholder

forts. side 16..

# VAP's 4de partikongress !

Hanoi, 20. des. 1976 ( Hsinhua News)

Den 4. kongressen til kommunistpartiet i Vietnam (VKP) som åpnet 14 desember ble avsluttet i konferanseshallen Ba Dinh her i morges.

Kamerat Le Duan, førstesekretær i Vietnams arbeiderparti (nå VKP) avgav en politisk rapport på vegne av sentralkomiteen til partikongressen 14. desember. Rapporten sa bl.a. at i løpet av de 16 årene fra den 3. til den 4. partikongressen har Vietnam gjennomgått en meget smertelig prøvelse og det vietnamesiske folket har motstått den aggressive krigen til USA-imperialismen.

Videre het det: " Ved den store seieren i vår patriotiske krig mot USAs aggresjon, har hele partiet, hele folket og hele hæren tilfredstillende fullført den historiske oppgaven: Nasjonal frigjøring og gjenforent hele landet slik den 3. partikongressen satte som mål, og tilendebrakt sin hellige misjon ovenfor frederlandet og sine edle interasjonale plikter."

Etter å ha analysert hovedtrekkene i den nye revolusjonære fasen framholdt rapporten den generelle linja for den sosiale revolusjonen i Vietnam på de nye trinnet, og poengterte konsolideringen av proletariatets diktatur, realiseringen av folkets rett til kollektivt lederskap. Videre framheves gjennomføringa av de tre revolusjonene for kraftfullt å framskynde den sosialistiske industrialiseringa, bygge Vietnam til et fredelig, uavhengig, forent og sosialistisk land og bidra aktivt i kampen til verdens folk for fred, nasjonal uavhengighet, demokrati og sosialisme.

Rapporten foreslo for kongressen å endre partiets navn til " Vietnams kommunistparti" (VKP) frå nå av.

På møtet 16. desember ble det lest opp et hilsningstelegram fra Kians kommunistparti (KKP) til kongressen og dette ble varmt motatt av representantene.

Kamerat Pham Van Dong (statsminister), medlem av politbyrået i sentralkomiteen i Vietnams Arbeiderparti (VAP), la fram en rapport på vegne av sentralkomiteen om hovedtrekkene- oppgavene og målene i femårsplanen for perioden 1976-80.

17. desember la Le Duc Tho medlem av politbyrået i sentralkomiteen i VAP fram en rapport hvor han oppsummerte arbeidet med partibygginga og endringer i partiforordningen.

Kamerat Truong Chinh ledet avslutningssesjonen 20. desember.

Kongressen vedtok en resolusjon om å endre partinavnet fra VAP til Vietnams Kommunistparti (VKP), en resolusjon om den politiske rapporten fra sentralkomiteen, en resolusjon om oppgavene og målene i neste femårsplan, en resolusjon om partibygginga, og en resolusjon om den 4. partikongressen.

Til slutt holdt Le Duan avslutningstalen. Kongressen avsluttet i varm applaus.

(Telegrammet er noe forkortet av redaksjonen)

## pax vietnam

PAX VIETNAM - slik lyer tittelen på ein dikt-antologi nyleg utgjeven på Den Norske Bokklubben.

Antologien er ei samling dikt om Vietnam redigert av Arvid Torgeir Lie.

Til saman er det 88 ulike dikt, og forfattarane er nesten like mange. Av desse kan ein nemne; Ho Chi Minh, To Huu, Inger Hagerup, Tor Obrestad, Bjørn Nilsen, Peter Weiss, Jevgenij Jevtusjenko, Ernst Orvil, Robert Bly etc.

Boka er vel verdt å kjøpe og lese. På bokklubbens lyrikkvenner kostar ho innbunden berre kr 22,50. Kjøp boka og sel ho på stand!

Pax Vietnam, Den norske Bokklubben 1977, 112 s. Innb.

# Nguyen Thi Binh om undervisning

Som vel dei fleste veit vart tidlegare utanriksminister i PRR fru Nguyen Thi Binh valt til undervisningsminister på nasjonalforsamlinga sin førsesjon i juni i fjor. I dette intervjuet med Vietnam Courier fortel fru Thi Binh om utviklinga av undervisninga i Vietnam i dag.

**VNC:** Madame minister, no som du har fått nye oppgåver vil lesarane av VNC som kjenner deg godt, gjerne høyre ditt syn på dei viktigaste problema innan utdanninga i Vietnam no.

**Nguyen Thi Binh (NTB):**

"Først vil eg gjere ein ting klart; I Vietnam ligg undervisninga no under to departement. Eit for allmenutdanning og eit for høgare- og teknisk utdanning. Eg vil berre tale om allmenutdanninga. 12 mill. elevar, 300 000 lærarar og 20 000 skular i eit land med 50 mill. innbuarar, eit land som strekkjer over meir enn 2000 kilometer, omkring 60 minoritetar og framfor alt to ulike skulesystem i nord og i sør: dette er omfanget dei problema vi står ovanfor. Våre oppgåver er særleg store og vanskelege i eit land der 30 års krig har etterlate enorme øydeleggingar og brote opp den sosiale strukturen, økonomien og familielivet i eit omfang ein knapt kan fatte."

**VNC:** Kva er skilnaden mellom skulesystema i Nord og i Sør ?

**NTB:** I tidsrommet frå 1945 til 1975 endra Nord-Vietnam det tidlegare koloniale skulesystemet fullstendig. Først over til eit nasjonalt system, så vidare til eit system med eit sosialistisk særdrag. I Sør, under marionetteregimet til USA, vart skulen omdanna i tråd med dei nykoloniale interessene til USA. Straks etter frigjeringa tok vi over alle skulane i sør, private som offentlege, og byrgja endre dei litt etter litt over til nasjonale skular, for så sidan å innlemme dei i eit einaste sosialistisk skulesystem.

Denne overtakinga av skulesystemet i Sør av PRR vart gjennomført samstundes med at andre like vanskelege oppgåver, vart løyste slik som tryggleik, økonomi og mange sosiale aktivitetar.

Ikkje berre vart alle dei gamle skulane opna etter frigjeringa,

men den revolusjonære makta sette i gong nye skular, særleg i utkantane som var tilsidesette av det tidlegare styret, dessutan mange nye barneskular i byane og i mange landsbyar.

Vi sette også i gong ei storstilt rørsle for å gjera slutt på analfabetismen og utvikle vaksenopplæringa. Lat oss hugse at alt dette vart gjort på ei tid med store sosiale omveltningar som no har pågått i meir enn eitt år i sør.

Alle lærarane frå det tidlegare styret har teke del i dette arbeidet og hjelpt tusenvis av kollegane sine frå Nord.

Dei tidlegare utdanningsprogramma og lærebøkene, mange av desse var skrivne og trykte i USA, er no skifta ut.

Spesielle kurs har hjelpt tidlegare lærarar å skjønne den historiske utviklinga av landet vårt og innsjå den antinasjonale tonen som prega den nykoloniale utdanninga og verta klar over den ideologiske og kulturelle forgiftinga som dei har vore offer for i 20 år.

Samarbeidet mellom lærarar og elevar til beste for alle side om side med bønder, arbeidarar og intellektuelle har opna augene deira for mange nye ting. Some reaksjonære element har freista hindre denne rørsla men fånnytes. Overtakinga av skulane i sør har gått fort, og ein kan seie at i det nye skuleåret vil alle desse skulane fungare på eit heilt nytt grunnlag. Og i den næraste framtida vil dei to skulesystema i nord og sør bli sameina på basis av skulereforma over heile landet."

**VNC:** Vil det bli endringar i allmenutdanninga i Nord dette året?

**NTB:** "Nord lyt framleis vere leiande og syne forma og innhaldet i den sosialistiske utdanninga etter dei retningslinene partiet har trekt opp. Skulane er viktige bindeledd i dei tre revolusjonane som no radikalt endrar det vietnamesiske

ke samfunnet: Revolusjonen innan produksjonsforholda, den vitenskapelige og tekniske revolusjonen og den ideologiske og kulturelle revolusjonen. Til no har krigen vore ei hindring for å setje ut i livet og anvende ei fullstendig skulereform. Den omfattande reforma vi tenkjer å gjennomføre er framleis under utarbeiding, men alt no har fleire mønsterskular nytta og testa ulike former for undervisning, og desse vil tene som pionermodellar. For tida vert arbeidet konsentrert om visse primæroppgåver slik som:

a) Utvikling av barneskular, både med omsyn til bemanning og kvaliteten på undervisninga.

b) Fullføringa av ei landsomfattande allmenutdanning på eit nivå nr. 2, opp til 7ande klasse.

c) Bygging av fleire skular for trinn 3, opp til 10ande klasse.

d) Utvikling av utdanningstilbodet for vaksne, og særskilt fullføre den kulturelle og profesjonelle opplæringa til arbeidarar, kader og bønder som alt er ferdig med grunnutdanninga.

Når dette er sagt, skal ein og føya til at utanom dei nemde tiltaka gjer ein eit stort arbeid for å opne nye tekniske skular for å møte det veksande samfunnsmessige kravet om fleire fagarbeidarar og teknikkarar.

VNC: "Vert det endringar i undervisningsmetodane?"

NTB: "Vi vil gradvis utvikle "arbeid-og-studer" systemet. Elevar og lærarar vil delta i produktivt arbeid, slik at dei held kontakten med dei sosiale realitetane, får breiare kontakt med folket og utviklar kjærleik og respekt for fysisk arbeid. Det å lære må ikkje lenger tyde å halde seg innanfor 4 veggjar og avgrense seg til boklege studium.

Å opne skulane og innlemme dei i det sosiale livet kan berre gjennomførast ved innføring av ei djup politisk forståing mellom dei unge samt gjennom deltaking i produktivt arbeid.

Skuleborn, særleg i eit fattig land, skulle delta i produksjonen

av materielle godar. I praksis har born i utkantane alltid arbeidd på jorda ved sidan av skulegangen. Problemet er no å sjå til at det praktiske arbeidet og skulen blir smelta saman til eit "arbeid-og-studie" heile med karakter av utdanning.

Problema er vanskelegare å løysa for by-skulane. Vi har ein generell plan som vil bli sett i verk litt etter litt. Vi har ingen ferdilaga formalar, men som eg nemde har vi røynslene frå fleire mønsterskular, røynslar som vert nøyse granske av vitenskapmenn og lærarar.

Eg trur, at om få år vil skulane våre ha gjennomgått ei pedagogisk omvandling. Innføringa av produktivt arbeid, det naudsynlege i å halde tritt med den aukande utviklinga av vitenskapen, den permanente opplæringa og bruk av teknologi - alle desse faktorane vil ganske sikkert gje skulane våre eit nytt andlet innan kort tid."

VNC: "Kva er dei viktigaste problema i den nære framtida?"

NTB: "Først har vi problema med skulehus og utstyr. Krigsøydeleggingane gjer at det vil ta mange år før vi kan møte alle behov. Byggningsmaterial, papir, trykkeutstyr, alt manglar. Våre økonomiske evner er ikkje på høgd med utviklingsnivået innan utdanninga. Dette er ei hovudmotsetning som vi lyt løyse. Kan hende vil nettopp dette virke stimulerande og hjelpe oss til å finne originale løysingar.

Vi har og administrasjonsproblem og problem med å utarbeide utdanningsopplegget, noko som i framtida ikkje må løysast frå dag til dag gjennom erfaring slik som no ofte er tilfelle.

Vi har no teke til å takla desse spørsmåla - spørsmål som for oss er heilt nye - spørsmål som planlegging, kostnadsverslag sett opp mot utbyttet av utdanningssystemet osv.

Men vi har ikkje gløymt at berre gjennom å skape ei revolusjonær rørsle i massane vil vi lukkast i å overkomme dei umåtelege vanskanesom vi no står overfor.

Kvaliteten på utdanninga og oppfostringa av ein ny type menneskje er hovudsaka i alt strevet. Det er i denne

forts. side 15.....

## « STYRK LOKALGRUPPENE »

I samband med omlegginga av Solkom etter sigrane i Indo-Kina var det både stor uvisse og store feil ute og gjekk. Dei vart førte ut av mange, også meg sjølv. Dette er eit debattinnlegg om nokre av dei. Eg håpar at andre blir med på diskusjonen.

Idear som dette fantes: "No må vi roe oss ned. Eit møte kvar 3. veke og ein aksjon no og då viss vi har lyst." Kva var grunnlaget for at slike haldningar kom fram? Det var sjølv sagt den endra stoda etter sigeren i Vietnam. Det førte til at Solkom ikkje kunne mobilisere folk anti-imperialistisk slik vi med hell hadde gjort tidlegare. Korleis skulle vi då mobilisere folk til venskapsarbeidet? Jau, måten vi skulle møte den nye stoda på, var med å roe ned.

Eg trur slike haldningar vil føre til at Solkom smuldrar inn både kvantitativt og kvalitativt. Og det skapar idear om at eigentleg er det ikkje nokon vits i å halde på. Det viktigaste med omlegginga er at vi no må legge vekt på nye ting. Skal vi gå ut til opinionen med nye ting, så er det ein føresetnad at vi har studert desse sakene skikkeleg. Og meiner vi opinionen på feltet vårt er svak, så må vi sjølv sagt ikkje trekke på skuldrene og halde kjæft. Blir opinionen noko betre av det? Og kva er vi til for? Eg trur forresten at vi ikkje har undersøkt Vietnam-opinionen godt nok

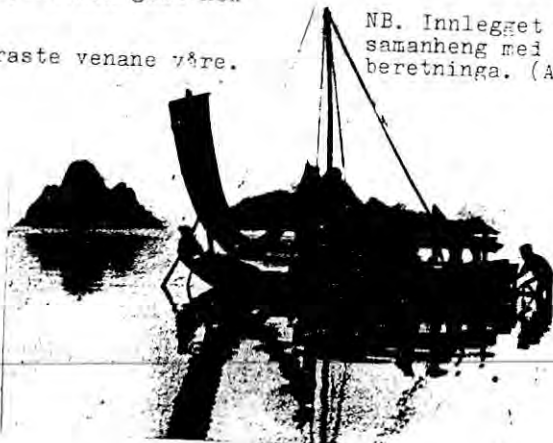
Dessutan har det vore mykje virvar iallfall i Trondheim andsynes organisasjonsforma. Det vart snakka om at dei lokale FNL-gruppene skulle leggjast ned. Dei høvde ikkje lenger. Så det skulle vere berre ei stor avdeling i Trondheim. Eller kanskje arbeidsgrupper for særskilte område.

Det er ganske drygt å skyve til sides all røynsle frå tidlegare år. Den slo nemleg fast at dei lokale gruppene var sjølv livsnerva i Solkom. Eg trur det er uråd å få skikkeleg aktivitet på grasrotplanet i Solkom viss ikkje gruppene prioriterast. Dette gjeld då dei store byane. I NLEHT-gruppa diskuterer vi no for tida korleis også dei nyaste medlemmene kan verte ei drivkraft i arbeidet. Dei "eldste Solkomarane" har nok monopolisert arbeidet ein del. Så problemet eksisterer også i lokalgruppene. Men dei same problema ville ha vakse enormt viss vi hadde hatt eitt samleforum i Tr.h., og ikkje prøvi med tre lokalgrupper som no. Eg trur at å legge meir vekt på lokale grupper, sjølv om det berre er 2-3 stk. i starten, kan vere ein av dei betre metodane for å rekruttere nye og få dei til å fungere. Eg trur dette vart for lite understreka i Landsmøte-dokumenta.

utanom dei næraste venane våre.

NB. Innlegget mitt må sjøast i samband med oppsummeringa i beretninga. (Avsn.: "Helheten ...")

Arve.



## REDAKSJONELT

## om navnebyte

Dette nr. av medlemsbladet vårt kjem diverre litt seinare enn planlagt. Hovudårsaka til det er at folk ikkje overheldt stofffristen. Til dømes kom nokre innlegg frå Solkom i Oslo som var lova i god tid over ein månad etter fastsett frist. Det er klart at dette er ikkje går i lengda og at vi lyt innskjerpe overhalding av fristen for innlegg. Så over til bladet og innhaldet.

Som vel dei fleste har merka seg har medlemsbladet vårt fått nytt navn. I FNLIIN nr. 3/76 vart det som kjent utlyst ein konkurranse om beste forslag til nytt namn. Vinnaren vart Arve frå Trondheim, og som takk for innsatsen har han fått boka "Women of Vietnam". Den er omtalt på side 9.

Innhaldet denne gongen dreiar seg mykje om Vietnam og godt er det. Likevel var det ønskjeleg om ein kunne få meir rapportar frå dei ymse solkom-gruppene rundt omkring i landet. Det er alltid interessant å høyre korleis andre driv vennskapsarbeidet med Vietnam.

Korleis står det til dømes til i Bergen, Fredrikstad og Tromsø? Vi ventar spent på brev til neste nr. av Truong Son.

Det er mange som saknar meir kontinuerleg informasjon frå og om Vietnam enn det FV gjev. Vi kjem difor i tråd med vedtak på LM å kome ut med førebels 4 nr. av medlemsbladet i året, to i kvart halvår. Bladet vil bli på 16 sider slik som no. Innhaldet vil vi friste lage så variert som mogeleg men med faste reportasjar frå Vietnam og rapport frå leiinga i Solkom. Innhaldet ellers er det mykje opp til medlemmene å avgjere, det er mellom anna derfor at det heiter medlemsblad.

NESTE NR. vil kome ut til 1. juni og frist for innlegg blir 10. mai. Vi lyt vere strenge med overhalding av fristen denne gongen slik at stoff som ikkje er redaksjonen i hende innan 10. mai vil bli returnert. Dette er naudsynt om vi skal kunne planlegge arbeidet skikkeleg og kome ut med bladet til fastsett tid. Redaksjonen.

Når De no får siste nr. av medlemsbladet, så lyser ikkje lenger dei kjente bokstavane "FNLIINorge" opp øvst på 1. sida. Etter omtrent 10 år har vi gått til det drastiske steget å byte nama. Det heng sjølv sagt saman med at FNL har nådd målet sitt: Frigjering av heile Vietnam og gjennomføringa av den nasjonal-demokratiske revolusjonen. FNL er difor lagt ned som eigen frontorganisasjon for Sør-Vietnam. Istaden har dei gått saman med Eedrelandsfronten frå tidlegare DRV til ein org. for heile landet.

Då vi skulle finne eit nytt namn, var det mange å velje mellom. Mange sa at eit vietnamesisk ord knytta til kampen for nasjonalt sjølvstende ville vere det beste. Det var då framleis mange å velje mellom, men eit fåtal som var allment kjent blant folk i Noreg. Men i Gai Phong, FNL sin nasjonalorg, står det skrive:

....  
Men vi lover deg,  
Storrike Mekong, og deg,  
Stolte fjell Truong Son:

Vi slår tilbake,  
vi går mot seier,  
....."

Denne songen er brukt tallause gongar av norske anti-imperialistar. Og han er kanskje symbolet framfor alle på eit undertrykt folk sin rettferdige og framgangsrike kamp mot imperialismen. Denne fjellkjeda i Sentral-Vietnam er brukt som nasjonalt symbol av folket i Vietnam i same retning som vi nordmenn og har brukt vår fjellheim. T.d. frå kampen for norsk sjølvstende mot våre undertrykkarar: "Enige og tro til Nore faller"

Både Noreg og Vietnam er heilt eller delvis fjellland. Vi tykkjer dette namnet på bladet peikar på eit symbol for dei banda som knyt dei to landa våre saman: Kampen for det nasjonale sjølvstendet.

"STERKT SOM DEG  
STOLTE FJELL", TRUONG SON,  
SKAL VI BYGGJE VENSKAPEN  
MELLOM VÅRE TO FOLK!"

# Rapport frå Trondheim

Vennskapsarbeidet i Trondheim går framover. Vi kom tidleg i gong etter nyttår med to av dei tre gruppene som eksisterer her no.

Dei to gruppene har hatt møte stort sett kvar 14. dag. Den eine av desse har starta studier på Le Duans rapport til Nasjonalforssamlinga og på rapporten frå 4de parti-kongressen, dvs. bl.a den nye femårs-planen.

Til no er Den Vietkapelige og Tekniske revolusjonen, og den Kulturelle og Ideologiske revolusjonen drøfta. Emner som skal takast opp seinare er bl. a Den nasjonal-demokratiske revolusjonen og overgangen til den Sosialistiske revolusjonen samt dei ulike delane av den nye femårs-planen. Det fins nok av interessante emner å ta fatt på, det gjeld berre å kome i gong.

Utad har arbeidet i stor grad dreid seg om husbesøk og stands. For tida har vi ikkje så mykje aktuelt materiale å selja, det einaste er FV ved sida av medlemsvervinga som er det viktigaste.

Røynslene med husaksjonar og stands er jevnt over gode. Det er ikkje alltid at ein får selt så mykje, derimot vert det desto meir diskusjon noko som oftast gjev ein svert gode røynsler å hugse til seinare høve.

Nokre fientleg innstilte folk vil ein stundom møte. Til dømes er ein ofte plaga av Unge Høgre-medlemmer når ein står på stand i byen. Andre veka i mars vart standa sparka ned av ein slik provokatør. Bortsett frå slike er imidlertid dei fleste greie å ha med å gjere.

Som venta er Vietnam komen noko i gløymeboka diverre. I seinare tid er det fiendane av Vietnam som har heva røysta mellom anna med ei rekkje vondsinna innlegg i "Morgenbladet". Vi lyt vere på vakt mot slike angrep på Vietnam, difor må vi følgje nøye med i det som vert skrivne om Vietnam i dei ymse blad og aviser. Det er viktig at vi greier å få ut sanninga om Vietnam slik at folk trekkjer dei rette lærdommane av "30-års-krigen" i det 20ande århundre. Hugs at imperialismen enno trugar mange av dei små og fattiga landa i verda.

Dette får vere nok frå Trondheim denne gongen. Vi kjem attende med ny rapport i Truong Son nr. 2.

Dersom det er nokon som vil vite meir om korleis vi driv arbeidet med Vietnam eller som kan hende manglar nytt å lese om utviklinga i Vietnam så berre skriv, vi hjelper sjølv sagt alle om vi er i stand til det. Lukke til i arbeidet.

Med helsing frå Trondheim

"Sisypfos"

## INTERVJU MED NGUYEN THI BINH forts.

Ånda at våre lærekrefter startar det første skuleåret i den sosialistiske republikken Vietnam. Det er også i denne ånda at eg personleg vil streve for å fullføre oppgåvene som er pålagt meg frå partiet og regjeringa."



## NORSK BISTAND... forts fra s. 4

cellulose til en verdi av 14,8 mill. kroner inklusive frakt og assurance.

Som sikkert de fleste vet har det vert drevet forhandlinger om norsk engasjement i Vietnams oljesektor, men disse er ennå ikke avsluttet så hva innholdet i eventuelle avtaler blir kan på nåværende tidspunkt ikke sies. I følge UD vil departementet i nær framtid ta standpunkt til former og innhold i det framtidige bistandssamarbeidet med Vietnam på denne sektoren.

Som det gikk fram av fiskeriprojektene har disse to hovedsier.

For det første rent økonomiske sider med finansiering, byggekostnader, frakt m.m. Men på lang sikt er vel den faglige hjelpen mer betydningsfull da denne vil gjøre vietnameserne sjøl i stand til å bygge opp fiskerisektoren og stå for opplæring av nye folk.

Kjell.

ADRESSER: Truong Son-redaksjonen,  
Boks 2844, 7001 Trondheim.  
Solkom/Trondheim: Boks 2844, 7001  
Trondheim.

Adressering:

## "Kjendis-hets" om Vietnam

Den Sovjetiske atomfysiker og Nobelprisvinner Andrej Sakharov er ein av dei som i den seinare tida har hengt seg på hetsen mot Vietnam. I eit intervju med seg sjølv i Alle Menn nr.3- 18.januar 1977 seier han mellom anna om frigjer- inga av Vietnam:

Vi må ikke, halvannet år etter krigen i Vietnam er avsluttet, glemme de millioner av mennesker som befinner seg bak jern- teppet. Man antar at over en million men- nesker er omkommet i Kambodsja. Ingen vet helt sikkert hva som foregår i det tidli- gere Sør-Vietnam, bare at det ikke råder lykkelige forhold der. Det er ikke tilfeldig at hundrevis av flyktninger hver måned ri- sikerer døden for å komme seg bort fra det landet.

Den vestlige offentlighet, som på en ak- tiv måte fikk satt en stopper for krigen i Vietnam, bør nå også foruroliges på grunn av menneskenes skjebne i denne del av verden.

Stadig flere land har fått føle den inter- nasjonale terrorismen på kroppen, en ter- rorisme som på den aller farligste måte ødelegger mellomfolkelig stabilitet og men- neskenes grunnleggende moralske lover. Jeg kan ikke unnlåte å nevne den henryk- kelse man følte ved de israelske komman- dosoldatens redningsaksjon på flyplassen i Entebbe i Uganda.

Som ein ser kjem Sakharov med dei same udokumenterte påstandane som ein stort sett møter overalt når fiendar av Vietnam skal uttale seg om dette "voldtatte" landet. Slike påstandar let seg ofte fort tilbakevisast utan at dette gjer ein mindre grunn til otte. Ein mann som Sakharov fridomskjempar i eit "kommunistland" veit nok kva kommunisme er, og når han at- påtil er kjend atomfysikar og har vunne fredspris for sin uei- gennyttige kamp for menneskerett- ane ja då må det vera noko i det denne mannen også hevdar om Viet- nam."

Det er nett slik ein vil at folk skal tenkje når ein let Sakharov uttale seg om Vietnam. Vi lyt til ei kvar tid og overalt vere på vakt mot slike ting. Eit anna døme på det same har ein nyleg i det den kjende visesongaren Joan Baez har sagt og som mellom anna har vore attgjeven i nokre av dei kon- servative avisene her i landet. Joan Baez hevdar at menneskeretta- ne vert alvorleg krenka i Vietnam i dag. "Utviklingen er en skuffel- se for oss som ikke ventet det blo- blodbad det Hvite hus forutsa." heiter det.

Desse to døma syner at vi i Sol- kom lyt skjerpe oss og svare på alle slike angrep, vi må ikkje sit- je å vente og vente og vone på at under skal skje.

### WOMEN OF VIETNAM.... forts. fra s.9

bl.a Dioxin, et stoff som fører til store fostermisdannelser. Som et a- propos kan nevnes at det var to kg av dette stoffet som var årsak til den store gasslekasje-katasrofen i Seveso i Nord-Italia i 1976.

Siste delen av boka gir en oversikt og en karakteristikk av kvinn- enes motstandskamp de siste årene.

BOKA MÅ LESES! Den er delt opp i mange kapitler og er således også velegnet som oppslagsbok. Der er intervjuer med mange kvinner, og på denne måten får vi en levende fram- stilling av kvinnes situasjon.

Boka er rikt illustrert med bil- der og tegninger.

Sjøl ble jeg enormt inspirert av boka. Før hadde jeg en nærmest "sy- nes-synd-på-holdning" til kvinnene i Vietnam pga. alle voldtektene, men gjennom denne boka har jeg fått øynene opp for hvor ledende kvinne- ne var i denne kampen.

*Lissel.*